

	LUBRICAMBIO EP
---	-------------------------

1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

PRODUCTO: LUBRICAMBIO EP

USO DEL PRODUCTO: Lubricante elaborado con aceites básicos parafínicos y aditivos.

Lubricación de engranajes hipoidales y engranajes de las cajas sincrónicas de velocidad y de dirección de servicio automotriz. Lubricación de engranajes industriales, hipoidales, cónicos u otros que requieren un lubricante con característica EP y nivel de servicio API GL-5

FABRICANTE: Ancap

DIRECCIÓN: Humboldt 3900, Montevideo

TELÉFONOS: •Servicio de Atención al Cliente: (+598) 2 1931-2006.

FAX: •Gerencia Ventas de Combustibles, Lubricantes y Especialidades - Asistencia Comercial : (+598) 2 1931-3126

EMERGENCIAS: •Dirección Nacional de Bomberos: 104

•Centro de Información y Asesoramiento Toxicológico (CIAT): (+598) 2 1722

2. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

CLASIFICACIÓN DE LA MEZCLA:

Lesiones oculares graves/irritación ocular Categoría 1

Corrosión/ Irritación cutánea Categoría 2

Sensibilización cutánea Categoría 1

Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático Agudo 1

Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático Crónico 2

PALABRA DE ADVERTENCIA: Peligro

PICTOGRAMA DE PELIGRO	FRASES H
	H318- Provoca lesiones oculares graves
	H315-Provoca irritación cutánea H317-Puede provocar una reacción cutánea alérgica
	H410- Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

P102 – Mantener fuera del alcance de los niños.
P273- No dispersar en el medio ambiente

3. COMPOSICIÓN /INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Lubricambio EP 80 W 90			
COMPONENTE	N° CAS	PRPROPORCIÓN (% en peso)	FRASES H
Destilados parafinicos pesados hidrotratados	64742-54-7	60,9	H 350 –Puede provocar cáncer
Aditivo reductor punto de fluidez	Mezcla	1,5	Producto no peligroso
Aceites residuales (petróleo) hidrotratado	64742-57-0	33,7	Producto no peligroso
Aditivo para engranajes	Mezcla	3,9	H318- Provoca lesiones oculares graves H314-Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares H317-Puede provocar una reacción cutánea alérgica H304-Puese ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias H410- Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos
Lubricambio EP 85 W 140			
COMPONENTE	N° CAS	PRPROPORCIÓN (% en peso)	FRASES H
Destilados parafinicos pesados hidrotratados	64742-54-7	4,2	H 350 –Puede provocar cáncer
Aditivo reductor punto de fluidez	Mezcla	0,3	Producto no peligroso
Aceites residuales (petróleo) hidrotratado	64742-57-0	91,6	Producto no peligroso
Aditivo para engranajes	Mezcla	3,9	H318- Provoca lesiones oculares graves H314-Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares H317-Puede provocar una reacción cutánea alérgica H304-Puese ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias H410- Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

Extracto de DMSO < 3% en peso (IP 346)
No clasifica como carcinógeno

4. PRIMEROS AUXILIOS

EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Si la víctima está inconsciente y si no respira, si la respiración es irregular o si se produce un paro respiratorio, proporcionar respiración artificial u oxígeno por personal entrenado. Obtenga atención médica si persisten efectos adversos para la salud o son severos. Mantenga una vía aérea abierta.

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (O PELO): Lavar con abundante agua y jabón durante al menos 20 minutos. Busque atención médica si aparece y persiste irritación de la piel, hinchazón o enrojecimiento. Llamar inmediatamente al CIAT (1722) o a un médico.

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuague cuidadosamente con agua durante al menos 15 minutos manteniendo los párpados abiertos. Retire las lentes de contacto, si están presentes y resulta fácil de hacer. Continúe enjuagando.

EN CASO DE INGESTIÓN: NO INDUZCA EL VÓMITO. Puede entrar en los pulmones y causar daño. Si se produce el vómito, la cabeza debe mantenerse baja para que el vómito no ingrese a los pulmones. Nunca le dé nada por la boca a una persona inconsciente. Si está inconsciente, colóquelo en posición de recuperación y obtenga atención médica de inmediato. Llamar inmediatamente al CIAT (1722). Mantenga una vía aérea abierta. Afloje la ropa ajustada, como un cuello, corbata o cinturón.

EN CASO DE CONTACTO CON LA ROPA: Quítese la ropa y el calzado contaminados. Tratar con cuidado y desechar de manera segura.

SINTOMAS Y EFECTOS MÁS IMPORTANTES, AGUDOS Y RETARDADOS: Produce quemaduras graves en la piel. Provoca lesiones oculares graves. La ingestión de esta sustancia puede provocar irritación de la mucosa gastrointestinal, náusea, vómito, diarrea, y dolores abdominales.

OTRAS INFORMACIONES MÉDICAS: Los respondedores de la emergencia no tomarán ninguna medida que implique un riesgo personal o hacerlo sin una formación adecuada.

5. MEDIDAS DE LUCHAS CONTRA INCENDIOS

MEDIOS DE EXTINCIÓN APROPIADOS: Polvo químico ABC, anhídrido carbónico, arena, espuma. Agua sólo como niebla o para enfriar recipientes expuestos.

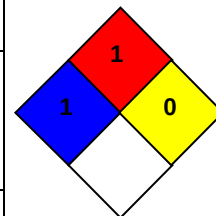
MEDIOS DE EXTINCIÓN NO APROPIADOS: No usar chorro de agua.

MEDIDAS ESPECIALES QUE DEBEN TOMAR LOS EQUIPOS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS EN CASO DE INCENDIO:

- Aislar rápidamente la zona, evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente. No se debe realizar ninguna acción sin formación adecuada o que suponga un riesgo personal.
- Usar máscara de cartuchos gemelos en lugares ventilados y equipo autónomo en lugares cerrados o mal ventilados.
- Se debe impedir que el agua de extinción de incendios contaminada con este material entre en vías de agua, drenajes o alcantarillados.

NFPA 704: Identificación de materiales peligrosos en respuesta de emergencia

SALUD	1	Materiales que bajo condiciones de emergencia pueden causar una significativa irritación.
INFLAMABILIDAD	1	Material que debe precalentarse antes que la ignición pueda ocurrir. Material que en este grado, requiere un precalentamiento considerable bajo todas las condiciones de temperatura ambiente antes que la ignición y la combustión puedan ocurrir.
REACTIVIDAD	0	Materiales que en sí mismos son normalmente estables, incluso expuesto al fuego.
RIESGO ESPECIAL		



6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

PRECAUCIONES PERSONALES, EQUIPO PROTECTOR Y PROCEDIMIENTO DE EMERGENCIA

PARA EL PERSONAL QUE NO FORMA PARTE DE LOS SERVICIOS DE EMERGENCIA: No se debe

realizar ninguna acción sin formación o que suponga un riesgo personal. Evitar al contacto con el producto y facilitar la actuación del personal de emergencia. Evacuar los alrededores.
PARA EL PERSONAL DE LOS SERVICIOS DE EMERGENCIA: Usar equipo de protección personal indicado en Sección 8.
MEDIDAS DE PROTECCIÓN: Elimine todas las fuentes de ignición cerca de la sustancia derramada.
MANEJO DE DERRAMES: Detener la fuente de emisión si lo puede hacer sin correr riesgo.
Evitar la dispersión del material derramado y el contacto con el suelo, mantener el producto alejado de desagües, alcantarillas, aguas superficiales y subterráneas. Detener y recoger los derrames con materiales absorbentes no combustibles, como arena o turba y colocar el material en un envase para desecharlo de acuerdo con las normativas locales.
En caso de contaminación del suelo remover la capa contaminada y colocar la misma en un recipiente adecuado. Gestionar el residuo según la normativa local.
Restaurar el área afectada.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

MANIPULACIÓN: No comer, beber ni fumar durante su utilización. Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Los envases deben ser cuidadosamente cerrados luego de cada uso. Evitar su liberación al medio ambiente.
ALMACENAMIENTO: Almacenar en un lugar seco bajo techo evitando temperaturas extremas. Almacenar los envases cerrados y en posición vertical para evitar derrames. No almacenar en contenedores sin etiquetar.

8. CONTROL DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

LÍMITE PARA 8 HORAS DE EXPOSICIÓN: 5 mg/m³ (nieblas de aceites minerales) (A.C.G.I.H., EE.UU.)

LÍMITE PARA EXPOSICIONES DE 15 MINUTOS, ESPACIADAS AL MENOS 1 HORA: 10 mg/m³ (nieblas de aceites minerales) (A.C.G.I.H., EE.UU.)

CONTROLES DE INGENIERÍA: Use adecuada ventilación general o local para mantener las concentraciones de aire por debajo de los límites de exposición permisible.

PROTECCIÓN DE LAS VÍAS RESPIRATORIAS: En condiciones normales de trabajo no se requiere protección si el área de trabajo es lo suficientemente ventilada, en áreas escasamente ventiladas usar máscara para vapores orgánicos. Usar equipos de respiración autónomos para ingresar a espacios confinados y en grandes derrames.

PROTECCIÓN DE LA PIEL: Usar guantes resistentes a productos químicos (nitrilo, neopreno o PVC).

PROTECCIÓN DE LA VISTA: Usar antiparras o pantalla facial en operaciones con riesgo de salpicadura.

MEDIDAS HIGIÉNICAS: Lavarse las manos después de su manejo y antes de comer, beber o fumar. Cambiar la ropa contaminada al final del turno de trabajo.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

a) Apariencia (estado físico, color, etc): líquido de color ámbar a marrón

b) Olor: inodoro

c) Umbral olfativo: No disponible

d) pH: No disponible

e) Punto de fusión: No disponible

Punto de congelación: No disponible

f) Punto inicial de ebullición: No disponible

Intervalo de ebullición: No disponible

g) Punto de inflamación, COC:

Lubricambio EP 80 W 90	206 °C
Lubricambio EP 85 W 140	222 °C

h) Tasa de evaporación: No disponible

i) Inflamabilidad (sólido/gas): No disponible

j) Límite superior de inflamabilidad o de posible explosión: No disponible

Límite inferior de inflamabilidad o de posible explosión: No disponible

k) Presión de vapor: No disponible

l) Densidad de vapor: >1 (aire=1)

m) Densidad relativa, (agua=1), 20°C/20°C:

Lubricambio EP 80 W 90	0.8922
Lubricambio EP 85 W 140	0.9050

- n) Solubilidad: insoluble (en agua): insoluble
o) Coeficiente de reparto n-octanol/agua: No disponible
p) Temperatura de ignición espontánea: No disponible
q) Temperatura de descomposición: No disponible
r) Viscosidad cinemática:

	a 40°C	a 100°C
Lubricambio EP 80 W 90	179,7	450
Lubricambio EP 85 W 140	16,5	29,9

- s) Otras propiedades:

	Índice de viscosidad (min)	Punto de escurrimiento (°C)
Lubricambio EP 80 W 90	95	-26
Lubricambio EP 85 W 140	95	-15

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

REACTIVIDAD: No hay datos disponibles..

ESTABILIDAD QUÍMICA: Estable en condiciones normales.

POSIBILIDAD DE REACCIONES PELIGROSAS: Ninguna esperable.

CONDICIONES A EVITAR: Altas temperaturas, chispas y llamas abiertas.

MATERIALES INCOMPATIBLES: Oxidantes. Compuestos que contienen zinc.

PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS: La combustión puede generar humos, monóxido de carbono, dióxido de carbono, óxidos de azufre, mercaptanos, sulfuros, incluyendo sulfuro de hidrógeno y otros compuestos de combustión incompleta. La descomposición térmica puede generar óxidos de fósforo y otros compuestos con contenido de fósforo.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

TOXICIDAD AGUDA: Produce quemaduras graves en la piel. Provoca lesiones oculares graves. La ingestión de esta sustancia puede provocar irritación de la mucosa gastrointestinal, náusea, vómito, diarrea, y dolores abdominales.

TOXICIDAD CRÓNICA: Un contacto prolongado o repetido del material con la piel como es el caso con ropa húmeda puede causar dermatitis. Los síntomas pueden incluir rojez, edema, secado y agrietado de la piel. Observaciones: Provoca quemaduras graves de la piel.

12. INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA

ECOTOXICIDAD: Se anticipa que esta sustancia sea nociva para los organismos acuáticos.

PERSISTENCIA Y DEGRADABILIDAD: No se anticipa que esta sustancia sea fácilmente biodegradable.

POTENCIAL DE BIOACUMULACIÓN: Sin datos.

MOBILIDAD EN EL SUELO: No hay datos disponibles.

OTROS EFECTOS ADVERSOS: No se dispone de datos.

13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE PRODUCTOS

Evitar o minimizar la generación de residuos cuando sea posible.

La eliminación del producto, el envase y los residuos generados en caso de un vertido accidental deben gestionarse de acuerdo a la legislación local actual.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Producto no listado como mercancía peligrosa según el acuerdo para la facilitación del transporte de Mercancías Peligrosas en el MERCOSUR.

15. INFORMACIÓN SOBRE LA REGLAMENTACIÓN

Los residuos del producto están comprendidos por el Convenio de Basilea sobre el control de los movimientos transfronterizos de desechos peligrosos y su eliminación (ratificado por la Ley 16.221 del 22/10/91), como desecho peligroso de la Categoría 9.

16. OTRAS INFORMACIONES (incluidas las relativas a la preparación y actualización de las FDS)

ELABORACIÓN DE LA FICHA DE SEGURIDAD: Según directrices del SGA (7ª Revisión, 2017), Guías específicas del sector: Orientación sobre criterios de aplicación de SGA en sustancias derivadas del petróleo desarrollado por IPIECA (2010), Decreto 307/009: Reglamentación para la protección de

la seguridad y salud de los trabajadores contra los riesgos relacionados con los agentes químicos durante el trabajo.

BIBLIOGRAFÍA: La identificación de peligros del producto se basa en datos provenientes de ECHA (<https://echa.europa.eu/>).

ABREVIATURAS:

A.C.G.I.H: American Conference of Governmental Industrial Hygienists

ANCAP: Administración Nacional de Combustibles Alcohol y Portland

CIAT: Centro de Información y Asesoramiento Toxicológico

DMSO: Dimetil Sulfóxido

ECHA: European Chemical Agency

IP 346: Ensayo gravimétrico utilizado para determinar el porcentaje en peso de compuestos aromáticos policíclicos en el aceite a través de una técnica de extracción con DMSO.

IPIECA: International Petroleum Industry Conservation Association

MERCOSUR: Mercado Común del Sur

N° CAS: Chemical Abstracts Service

NFPA: National Fire Protection Association

PVC: Policloruro de vinilo

SGA: Sistema Globalmente Armonizado

El contenido de esta ficha refleja la información disponible a la fecha de su edición, y se suministra de buena fe como originaria de fuentes confiables. No obstante se suministra sin garantía. Los métodos o condiciones de manipulación, almacenamiento, uso y descarte del producto deben ser definidos por el usuario, considerando para esta tarea no solo esta información sino también otras por él reunidas. Por tales razones, ANCAP no asume ninguna responsabilidad por pérdidas, daños o gastos relacionados con la manipulación, almacenamiento, utilización o descarte del producto, reparación de perjuicios o indemnizaciones de cualquier especie.